

L'ARBRESLE Daniel Broutier traducteur pour l'Unesco

Insolite. Daniel Broutier, président des Amis du Vieil Arbresle et élu arbreslois, a servi d'interprète bénévole auprès de l'expert italien de l'Unesco, Francesco Chiaramonte.

Pourquoi avez-vous été choisi ?
Pour rendre service, mais aussi en tant qu'acteur du patrimoine, pour participer à cette aventure de Géopark qui concerne aussi le Pays des Pierres Dorées. Les carrières de Glay sont l'un des géosites, des communes du Pays de L'Arbresle et une partie de L'Arbresle sont situées en territoire Beaujolais. Ayant vécu de nombreuses années à Gènes (Italie), pour mon travail, je maîtrise la langue de Dante. C'est tout naturellement que l'on m'a

proposé d'aider Francesco Chiaramonte, l'expert sicilien de l'Unesco, qui parle français, mais préfère être aidé lors des visites et des échanges.

Comment se sont déroulés ces trois jours de visite ?
Le contact avec les deux experts a été facile. Au début, les échanges ont surtout porté sur le dossier Geopark. Puis, au fil de journées de travail de 9 heures, l'atmosphère s'est détendue, la confiance s'est installée. Les deux experts venaient de pays où la température était

moins élevée. Le premier jour, ils ont davantage souffert de la chaleur que nous.

Qu'avez-vous retenu de cette expérience ?
J'ai découvert l'immense travail qui avait été réalisé sur l'ensemble des sites par les associations qui en ont la charge. J'ai aussi découvert des aspects du Beaujolais que je ne connaissais pas : les morguères, carrières souterraines à Theizé ou les promenades découverte des lônes de la Saône, vers Belleville. ■

De notre correspondant, Gérard Urbin



■ Daniel Broutier, 3^e en partant de la gauche, aux côtés de l'expert de l'Unesco, Francesco Chiaramonte, lors de la réception à l'hôtel de ville de Villefranche. Photo Gérard Urbin

SAIN-BEL Une semaine de stage de football pour une trentaine d'enfants

Ce lundi matin sur le stade, a débuté un stage de football pour 27 enfants de 6 à 13 ans. Il s'achèvera le 10 juillet. Certains viennent de communes voisines, mais un autre, qui habite à Bron, a été amené par l'un de ses copains. Les horaires sont de 9 à 17 heures. Les plateaux-repas sont pris sur place. Les enfants ont été divisés en trois groupes, encadrés par trois éducateurs. Jean-Philippe Clouzet, l'entraîneur des seniors, supervise tout ce petit monde et donne consignes, recommandations et conseils. Les jeunes footballeurs perfectionnent ainsi leur techni-



■ Les 27 jeunes stagiaires se perfectionnent pendant cinq jours. Photo Colette Beillonnet-Dufresne

que et leur sens tactique qu'ils mettront en application la saison prochaine. Le matin est consacré à de petits jeux et l'après-midi, les équipes sont mélangées pour disputer de petits tournois. ■

L'ARBRESLE Basket : 125 joueurs s'affrontent en tournoi



■ Une épreuve s'est disputée sous un seul panneau, trois contre trois. Photo Jacques Lascoutounax

Samedi, le Basket club arbreslois conduit par son directeur technique, Ghislain Conca, a organisé un tournoi de basket 3x3. Une initiative personnelle inscrite au projet du club. Après le week-end de tournois des 13 et 14 juin qui avait rassemblé 93 équipes, 37, soit 125 joueurs et joueuses venus de toute la France se sont mesurés sur les installations sportives du lycée Germaine-Tillon à Sain-Bel : U15 et U18 mixtes, seniors féminins et masculins. Guy Prat, ancien joueur professionnel dans de nombreux clubs notamment l'Asvel, entraîneur adjoint de l'équipe féminine championne de France de Ligue 1 et vainqueur de la coupe de France 2015 du Lattes Montpellier, ami de Ghislain Conca, était présent pour apporter ses conseils. Ce tournoi, homologué par la Fédération française de bas-

ket-ball et qualificatif bleu, ouvrait les portes du tournoi brun de Vienne avant la finale nationale. Réparties en poules avant les éliminations directes, trois équipes de chaque catégorie ont été qualifiées pour le dimanche à Vienne. Outre les rencontres disputées en 10 minutes ou 21 points sous un seul panneau, où l'équipe gagnant la balle doit ressortir de la zone de tir des 3 points, deux concours ont été organisés : un de dunks avec de belles réalisations et un de lancers francs au cours duquel le vainqueur a réussi quinze transformations. Un nouveau joli succès à mettre à l'actif du Basket club arbreslois, présidé par Aline Clairet. Grâce à la montée en Région 3 de l'équipe senior masculine, le club de basket est désormais le fer de lance du canton. ■

SAINT-PIERRE-LA-PALUD Boules : les locaux dans leur jardin lors du challenge Dubost

Samedi, dix-neuf séries se sont affrontées sous une écrasante chaleur lors du challenge bouliste Dubost. La demi-finale a vu la victoire de Gilles Rivoire et Jean Sève (Yzeron) sur Jean-Pierre Poiron et Bourrat (Violay). Dans l'autre rencontre, la doublette Michel Devaux-Bernard Muzel s'est imposée devant Jean-Claude Palais-Serraille (Violay) En finale, Michel Devaux-Bernard Muzel (Saint-Pierre-la-Palud) l'ont emporté sur Gilles Rivoire et Jean Sève (Yzeron). Fred et Jean-Marc Dubost,



■ Les finalistes du challenge Dubost, Photo DR

ainsi que le président de la boule de Saint-Pierre, André Larochette, ont remis les coupes et les récompenses. ■ Prochain concours,

vendredi 24 juillet à 18 h 30 au boulodrome de Saint-Pierre-la-Palud : challenge Lucien-Vivieraur. Et le 10 septembre : concours vétérans.